

# Examiners' Report Summer 2008

GCE O Level

GCE O Level Turkish(7646)



Edexcel is one of the leading examining and awarding bodies in the UK and throughout the world. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers.

Through a network of UK and overseas offices, Edexcel's centres receive the support they need to help them deliver their education and training programmes to learners.

For further information, please call our GCE line on 0844 576 0025, our GCSE team on 0844 576 0027, or visit our website at [www.edexcel.org.uk](http://www.edexcel.org.uk).

Summer 2008

All the material in this publication is copyright  
© Edexcel Ltd 2008

## Contents

- |    |                                |   |
|----|--------------------------------|---|
| 1. | 7646 Turkish Examiner's Report | 4 |
| 2. | Statistics                     | 5 |

## 7646 Turkish Examiner's Report

This year saw a dramatic increase in the number of candidates almost tripling to about 650.

There were many non-native candidates as well as an increase in the number of native speakers from the old established centres.

The level of difficulty of the questions is similar to previous years.

However, question 1 in particular was more difficult, as native speakers generally find it more difficult to translate into English.

Question 2 was confused some candidates as the word "dishes" was translated as literally "dirty cups" the word should have been highlighted and the correct translation should have been given.

The Essay questions were all equally popular, as always questions three and four are the ones that most candidates were more successful in.

In these questions candidates' had to choose one of four genres to write an essay in Turkish.

The genres were of equal popularity. Most candidates did very well in this section. Candidates must pay attention to every instruction as they were clearly instructed to write an essay in Turkish. Unfortunately some candidates did not read the question properly and wrote their essay in English.

# Statistics

Turkish 7646

Grade	A	B	C	D	E
Lowest Mark for award of grade	70	55	41	36	30

Further copies of this publication are available from  
Edexcel Publications, Adamsway, Mansfield, Notts, NG18 4FN

Telephone 01623 467467  
Fax 01623 450481

Email [publications@linneydirect.com](mailto:publications@linneydirect.com)

Order Code ?? ????? Summer 2008

For more information on Edexcel qualifications, please visit [www.edexcel.org.uk/qualifications](http://www.edexcel.org.uk/qualifications)

Edexcel Limited. Registered in England and Wales no.4496750  
Registered Office: One90 High Holborn, London, WC1V 7BH